II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET OG KOMMISSIONEN

RÅDETS OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 13. december 1993

om indgåelse af Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Republikken Polen på den anden side

(93/743/Euratom, EKSF, EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 238 sammenholdt med artikel 228, stk. 3, andet afsnit,

under henvisning til traktaten om oprettelse af det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet (1), og

ud fra følgende betragtning:

Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Republikken Polen på den anden side, undertegnet i Bruxelles den 16. december 1991, bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og medlemsstaterne på den ene side og Republikken Polen på den anden side, med de dertil knyttede protokoller samt de til slutakten knyttede erklæringer og brevvekslinger godkendes herved på vegne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Teksten til aftalen, de dertil knyttede protokoller samt slutakten er vedlagt denne afgørelse.

Artikel 2

1. Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, fastlægges af Rådet på forslag af Kommissionen eller, om fornødent, af Kommissionen i overensstemmelse med de tilsvarende bestemmelser i traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

2. Formanden for Rådet udøver formandskabet i Associeringsrådet i overensstemmelse med artikel 103 i Europaaftalen og fremfører Fællesskabets holdning. En repræsentant for Kommissionen udøver formandskabet i Associeringsudvalget i overensstemmelse med udvalgets forretningsorden og fremfører Fællesskabets holdning.

Artikel 3

Formanden for Rådet deponerer på vegne af Det Europæiske Fællesskab den i aftalens artikel 121 omhandlede notifikationsakt. Formanden for Kommissionen deponerer nævnte notifikationsakter på vegne af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1993.

På Rådets vegne	*På Kommissionens vegne*
Ph. MAYSTADT	J. DELORS
Formand	*Formand*

(1) EFT nr. C 284 af 2. 11. 1992, s. 38.